D.C. II Imaginary Future
～ダ・カーポⅡ イマジナリーフューチャー～①～③

マリッジロイヤル①～③
恋月こころ(Lime)/Navel

戦国ランス①～②
風せつひろみ/アリスソフト

リトルバスターズ！①～②
高木啓宏/Key

リトルバスターズ！エクスタシー

未鶴戸沙耶～SCHOOL REVOLUTION～
ZEN/Key

恋姫†夢想～ドキッ乙女だらけの三国志演義～①
ひづき夜海/BaseSon

おひめさまナビゲーション①～③
たかみ裕紀/SATZ

闘神都市3①
矢吹 蓮/アリスソフト

俺の妹がこんなに可愛いわけがない①～③
いはだくずら/伏見つかさ

夜明け前より鶴色な～Moonlight Cradle～①

ToHeart2 AnotherDays①
双/Leaf

うみねこのなく頃にEpisodeX①

ROKKENJIMA of Higurashi crying

Flyable Heart①
石見翔子/ユニゾンソフト

天神乱沖LUCKY or UNLUCKY!?①
やまぶき製

キスよりさいに恋よりはやく
唐辛子ひでゆ/SkyFish

ストロベリー・バニタク！①～③
たくみむち/公野桜子

うたわれるもの①～③
音秀あろう/AQUAPLUS

FORTUNE ARTERIAL Character’s Prelude①
佐々木あかね/オーガスト

アリアンロッド・サガ・コンチェルト①
佐々木あかね/F.E.A.R.

ひめナビevolution①
らいな/SATZ

でんしゅ！①
へかとん

科学の王子と魔女の姫①
鈴木透

スカイギア①
齊藤ロクロ
CHAPTER 15
MY LITTLE SISTER CAN'T BE THIS CUTE
ARE YOU SLEEPY AGAIN TODAY, KYOU-CHAN?
Lately I haven't been getting enough sleep.

You should try harder since tests are coming up soon.

The reason I lack sleep is because I was forced to play that ero-game...

Isn't it hot?

Like I could tell her about it.
I'm fine already. Do it to yourself.

I don't feel hot.

See? Your nape is flooding with sweat.
*The Kuzukiri is a tasty sweet made from a plant named 'Kuzu' or 'Kuzu', dipped with sugar and especially good for your health.

**Why don't you come to my house today?**

We can have some Kuzukiri* to cool off.

**OH, KUZUKIRI.**

**Ah, that's right. Kyou-chan,**

**Okay.**

**Ehehehehe - That settles it then.**
THEN IT'S A PROMISE?

MANAMI-N, A SECOND PLEASE ---

YUP

AKAGI? WHY THE LONG FACE?

...SAY KOU-SAKA...
I've been observing for a while.

Are you and Tamura-san dating?

It's just because we're childhood friends.

Yeah, anybody you would give the same answer.

Do we look like it?
Huh—don’t you feel anything for her?

Do you?

...Ahh
AKAGI, FOR EXAMPLE, IF YOU ARE NOW THE CHILD OF AN OLD GRANDMA, IF SUDDENLY BY MAGIC, SHE TURNED BACK THE CLOCK AND BECAME YOUNGER ...

WHAT'S WITH THE FANTASY TALK?

WELL, THERE'S NO BETTER WAY TO EXPLAIN IT THOUGH.

LIKE HELL I'D UNDERSTAND THAT.

IT'S JUST THAT FEELING.

ANYWAY, SO YOU TWO ARE NOT DATING, RIGHT? AND NOT INTERESTED IN DOING SO IN THE FUTURE?

AH? WHY DO YOU ASK?
If... there's a guy who would like to advance on her, you won't interfere, right?

HAH? Of course I will. Don't even give me that crap.

But just seconds ago, you were saying "it's not like that."

Who is that bastard? Spit it out.
SO WHAT?

SO HER DATING ANOTHER GUY IS NO GOOD?

BUT IF YOU ARE NOT DATING TAMURA -SAN THEN WHY?

YOU GOT A PROBLEM WITH IT?

ARE YOU... DECIDING THAT FOR HER? DON'T YOU THINK IT'S A BIT EXTREME?
ASIDE FROM LOVE, I FEEL PEACEFUL THE MOST WHenever I'M WITH HER.

WHOEVER DARE TO TRAMPLE ON THAT, I WON'T EVER FORGIVE THEM.
I'M HOME ---

yes

I'M HOME ... TOO

Niiiiinenee
A house without Kirino... This place gives me peace of mind.

AHHH I'll be waiting in the living room then.

Humph... So calm...

Please wait for me, okay?

Ah, gramps, I'm sorry for intruding.

Oh, Kyou-chan.
ARE YOU HERE TO BECOME MY GRANDSON?

NOPE

IT'S STILL TOO EARLY TO EAT IT?

DEAR

TCH-- DEAR, SERVE US SOME WATERMELON?

hm."

MORE IMPORTANTLY, WHAT'S WITH YOUR HEAD?

OH! IT'S AN-CHAN! Yo----!

IT'S ALWAYS BEEN THIS KIND OF GREETING BETWEEN US

Kyou-chan, you are here to become our son?

It's not like that!
AN-CHAN DOESN'T KNOW? IT'S THE NEWST FASHION! SKINHEAD!

COOL, ISN'T IT?

YOURS IS A BUZZ CUT, NOT A SKINHEAD

HAHA... DON'T SAY THAT. COME ON, ISN'T IT A SKINHEAD?

... YOU SURE?

YEAH I AM
I WAITING LONG KYOU-CHAN?

IT'S KUZIKIRI WITH BLACK SUGAR

WERE YOU WAITING LONG KYOU-CHAN?

WHAT ARE YOU TWO DOING -?

skinquadd doesn't suit you anyway

it's not fashionable either

OKAY, HELP YOURSELF, 'KAY?

OKAY, HELP YOURSELF, 'KAY?

NOT:* PONZU SAUCE IS A CITRUS-BASED SAUCE THAT COMMONLY USED IN JAPANESE CUISINE

PONZU SAUCE? THAT'S TO BE EXPECTED FROM THE TRADITIONAL SWEET MAKER HOUSE
ROCK, YOU HAVE SOME TOO.

JUST WHEN HE CAME BACK FROM THE BARBER, HE SAID SOMETHING LIKE "FROM TODAY, CALL ME ROCK!"

LIWAAA AHHHH HHH

THEN ME TOO. FROM NOW ON I'LL BE IN YOUR CARE TOO, ROCK.

NOOO-OO!!

that name suits you pretty well, I'd say.
LOOKS
INTENSELY

SHZZZ...

KI-NG

ZIII...

CHINNG!
I CAN'T EAT WHILE BEING STARED AT INTENSIVELY.

MA-NAMI!

YE-YES?

SLURP

KYOU-CHAN! DON'T BE MEAN TO ME, GIVE ME BACK MY GLASSES.

URG...
DID GRANDMA MAKE IT?

REAL-REALLY?

THIS KUZUKIRI IS REALLY DELICIOUS!

I'M SO GLAD

I ALSO HELPED IN MAKING IT

HEHH... THAT'S REALLY IMPRESSIVE
ENOUGH ALREADY—THAT'S WHY I TOLD YOU TO GIVE BACK MY GLASSES.

CAN YOU GIVE BACK MY GLASSES AND SAY IT ONE MORE TIME...?

SO...?
IT'S REALLY GOOD ---

HIYA AA ---- !!

Q.

KYOU-CHAN YOU IDIOT!!
Oh, since when have you two...

Kyou-chan, if you become our grandson, I think you can eat such tasty sweets every day, right?

That goes without a doubt for sure.

Ah? So you don't need this old man anymore?

Arhh... Don't say that -!
I CAN'T LIVE ON AFTER BEING TOLD LIKE THAT...

IT'S ALWAYS LIKE THIS IN THE MANAMI HOUSEHOLD

okay, oji-san is feigning it again! don't get carried away, okay?
GENTLE AND HEART-WARMING DAYS, UNCHANGING EVERY DAY

NO MATTER HOW MANY YEARS LATER, IF ONLY EVERY DAY COULD BE LIKE THIS

THAT ALONE WOULD KEEP ME SATISFIED
JUST WHEN THAT THOUGHT CAME TO MY MIND

ONII-SAN
KIRINO -

Hm.

RANDO DO YOU KNOW WHERE KIRINO HAS GONE?

I THINK SHE AND KANAKO WENT FLOWERPICKING...

[Character is bowing and bending over slightly, possibly in reaction to the conversation.]

[Another character is standing slightly behind and to the side of the talking character, facing her.]
Chapter 16
KYOU-CHAN, IS SHE AN ACQUAINTANCE OF YOURS?

HMM? AH, UMM...

I'M ARAGAKI AYASE. NICE TO MEET YOU.

NI-NICE TO MEET YOU. I'M TAMURA MANAMI.
NO, I'M ON MY WAY TO MEET UP WITH KIRINO TO SEE OUR PHOTO- GRAVURE TOGETHER.

ARE YOU HEADING BACK FROM SCHOOL? IS YOUR HOUSE THIS WAY?

THEY MUST BE TERRIFIC, OF COURSE I'LL DO THAT.

Kirino is supposed to have some magazine samples too!

I'M SORRY, BUT NOW THAT I THINK ABOUT IT, IT'S BETTER THAT YOU DON'T...

HM? WHY?

*Fidget*

*Fidget*

*Fidget*
IT'S THE SUMMER SPECIAL ISSUE

A SWIMSUIT EDITION.
I... um... I am different from Kirino. I don't have much style, so...

I'm embarrassed...

So... please don't look at it.

Ahh, Kirino will be mad if I'm late!

I will see you later!
UHM, SHE IS BEAUTIFUL ALRIGHT

SHE REALLY IS A CUTE KID, AND SHE LOOKS LIKE AN ACTRESS....

AND WHY ARE YOU ACTING LIKE I'M YOUR GRANDCHILD?

KYUUCHAN IS A BOY AFTER ALL. I'M RELIEVED.

IS THAT WHY YOU KEPT STARING AT HER THE WHOLE TIME?

*sniff*

HOW ABOUT I TELL YOUR MOM SOMETHING LIKE -YOUR SON WAS LOOKING AT A MIDDLE SCHOOL GIRL WITH PERVERTED EYES-?

*sniff*

SERIOUSLY, DON'T DO IT.

BECAUSE I UNDERSTAND YOU TOO WELL. YOU WERE HAVING SUCH VULGAR THOUGHTS, RIGHT?
H-HUMPH, ANYWAY, IT’S OBVIOUS THAT I WOULD PREFER THE FACES OF CUTE GIRLS!

REALLY—?
... UN...
THEN... I TOO WILL HAVE TO DO MY BEST!
Hey... Manami? I think you are fine the way you are now!

... really?

Rather than an awkward change, treasure who you are.
AH, UM... I JUST PREFER YOUR WAY MORE!

...UMM... KYOU-CHAN THINKS SO?

AH, YEAH... I LIKE YOU WAY, WAY MORE THAN THAT GIRL JUST NOW.

SO YOU ARE FINE WITH ME NOT CHANGING? YOU... LIKE ME THIS WAY?
At that time I thought that all this mess would be over, but... Manami's eyes were a bit teary, but I could see that she was smiling. Her smiling face calmed me down greatly.
MANAMI, SHALL WE GO HOME TOGETHER?

AH... KYOU-CHAN...
I... I'm sorry, but today too I already have plans... I can't walk home together with you...

It's okay, but lately you have been acting weird.

I'm really sorry...

DID something happen?

So... today as well?
DON'T YOU SEE IT? LATELY SHE HAS BEEN AVOIDING YOU SO OBLIVIOUSLY.

HAAH? WHAT'S THAT?

I THINK THAT...

AHH, THAT'S RIGHT...

...DOES IT REALLY SEEM THAT WAY?

HOOH, KOUSAKI, ISN'T SHE AVOIDING YOU, EH?
ISN'T IT BECAUSE TAMURA-SAN HAS A BOYFRIEND?

IT'S LOGICAL. EVERYTHING FITS, NO?

SHE CAN'T STUDY TOGETHER WITH YOU, AND NOW SHE CAN'T EVEN GO HOME WITH YOU BECAUSE OF HER BOYFRIEND. COULD SHE TELL YOU THAT DIRECTLY?

HAH? NONSENSE, HOW DID YOU REACH THAT CONCLUSION?

WELL, I'VE GOT TO RUN FOR MY CLUB ACTIVITY NOW. DON'T LET IT BUG YOU TOO MUCH...
Nah, it's just a misunderstanding... probably.

So... Manami is avoiding me...?
MY PHONE DIDN'T GET THROUGH TO HER, AND TO GO MEET HER RIGHT NOW IS...

IT WOULD BE FINE IF I ASKED HER DIRECTLY, RIGHT? BUT...

I DON'T WANT TO HINDER HER FAMILY BUSINESS, SO I CAN'T CALL HER SHOP.

THE ONLY OPTION LEFT IS... —
WHY THE HELL ARE YOU USING YOUR OWN CELL PHONE FOR BUSINESS TALK, HUH?

HEY!
WELCOME! TAMURA SWEETS SHOP HERE!

OHHH! THIS BRISK CRITICISM, YOU'RE THE REAL THING—!? Cut that out already, you bald-

THIS VOICE IS... Really—!? Are you An-chan—!? If you are the real thing then...

IN ONE WORD?

GIVE IT UP ALREADY!

CAN YOU THINK OF A FIX FOR MY NICKNAME—...? Say, An-chan, I've been itching to ask you something...
I'M NOT IN THE MOOD TO EXCHANGE PLEASANTRIES WITH YOU. CAN YOU HELP ME WITH SOMETHING?

OKAY—I'M LISTENING.

CAN YOU PASS THE PHONE TO MANAMI?

NOT POSSIBLE, SIS HASN'T COME HOME YET.

!!

HOW ABOUT NEXT TIME I TRY PALO'S SPECIAL MOVE ON YOU?

TCH TCH TCH, I'M SORRY BUT NO CAN DO~

WHY IS AN-CHAN ONLY STRICT WITH ME?

ISN'T SHE ALWAYS BACK HOME BY THIS TIME?

(TYN*) PALO: A CHARACTER IN KINKIKUMAN
I'M NOT AN ORY OR ANYTHING, so...
can you tell me about Manami lately? MAMA.

"ONLY KYOU-CHAN MUST NOT KNOW ABOUT THIS..."
SHE'S PREVENTING ME FROM SAYING ANYTHING--

*shhhh*

MY BAD, MY BAD.

I'M GONNA CRY, YOU KNOW?

TODAY AN-CHAN IS BEING SO MEAN...

I'M NOT ANGRY OR ANYTHING, so... can you tell me about Manami lately? She has been acting all weird.
Whoa—didn't you just say you weren't angry~!?

I'm not talking about you!!

Rather than forbidding her brother to talk, maybe it's something that she couldn't say. I can understand that at least.

In the end, I couldn't find out anything important...

Isn't it because Tamura-san has a boyfriend?
DO I KNOW A GIRL WHO CAN GIVE EFFECTIVE ADVICE...?

THIS KIND OF PROBLEM... ONLY A GIRL WOULD UNDERSTAND.
BUT IT'S THAT KIRINO, RIGHT?

IS THIS REALLY OKAY?
BUT THERE'S NO OTHER CHOICE!
HELLO? KIRINO-SAN?

WHAT DO YOU WANT? DO YOU TAKE PLEASURE IN DISTURBING PEOPLE? HAH?

JUST WHAT TIME DO YOU THINK-

I'VE GOT A PROBLEM, LET ME IN.
*TWITCH*

*GRAB*

*TWI*

*FUUUUUU*

PLEASE! JUST LISTEN TO ME!

FORCEFULLY BREAKING INTO YOUR OWN SISTER'S ROOM IN THE MIDDLE OF THE NIGHT; JUST WHAT ARE YOU THINKING; AH? PERVERT!!!
YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN HELP ME!

THAT'S RIGHT, I TOLD YOU EARLIER, RIGHT? IS THAT WRONG?

SO... YOU HAVE TROUBLE... AND NEED TO CONSULT ME?

OF COURSE IT IS!
IT'S WRONG, BUT... YOU'RE ALREADY ANNOYING ME, SO I'LL GIVE YOU FIVE MINUTES.

BE GRATEFUL ABOUT IT, GET IN!

YES MADAM, AT YOUR COMMAND.
俺の妹がこんなに可愛いけない。
WELCOME BACK, KANAKO

DID AYASE CATCH UP...?

PLEASE FORGIVE ME.

I DIDN'T ANTICIPATE IT AT ALL.

PLEASE FORGIVE ME...!!
COME ON. HURRY UP AND TELL ME ALREADY.

SO, UHM... YEAH...
WHAT? SERIOUSLY?

LET'S SEE, IT'S... IT'S ABOUT MANAMI...

WHAT DO YOU THINK THE FEEL?

NO!!

THIS ISN'T ABOUT A CERTAIN HABIT YOU CAN'T TELL ANYONE ABOUT?

THEN WHAT? PLEASE TELL ME YOU DON'T NEED LOVE ADVICE.

WE'RE NOT LIKE THAT.
Even though you two are so disgustingly clingy?

Like you know about Manami and me.

Fine, I don't know about your messed up relationship. so why are you asking me for advice?

You always get like this when it's about her.

So that's it.

I thought you might know something I wouldn't consider.

I need your opinion as an average teenage girl.
FINE, SPEAK.
I'LL LISTEN.

SO, THAT'S HOW IT IS. YOUR THOUGHTS?
YOU'RE BETTER OFF DEAD.

HOW COULD YOU NOT NOTICE? I MEAN, TO COMPARE HER TO ANOTHER GIRL, YOU'RE UNBELIEVABLE.

HA? SAY WHAT? RECOVERED? YOU THINK YOU CAN JUST TAKE BACK THE WORDS YOU SPAT OUT?

BUT I RECOVERED AFTERWARDS.
BE-SIDES THAT!

LIKE I SAID, GO DIE.

IF THAT WAS THE ISSUE, THEN IN THIS INSTANCE... WHAT SHOULD I DO?

FOR THE SAKE OF ARGU-MENT... IF YOU WERE IN HER SHOES, WHAT WOULD IT TAKE FOR YOU TO FORGIVE ME?
Like hell.

Huh?!

I wouldn't forgive you regardless...

You're supposed to want to forgive me.

So the example is a bust? I'm begging you, look at this as an average teenage girl.
WHO SPOKE SUCH EVIL?

A FRIEND RECENTLY TOLD ME "HAPPINESS FROM A GUY'S GIFT IS MEASURED IN ITS RESALE VALUE".

IF YOU PAID HER, OR GOT HER SOMETHING.

HER?!

IT WAS KANAKO.

GAGGH, GEEZ! FINE, HAVE IT YOUR WAY!

SORRY, BUT I REJECT THAT OPINION. MANAMI ISN'T THAT SORT OF WOMAN.
Shuffle

YEAH.

grab
SMACK!

WATCH THE HELL?!

PAGE 175. LOOK THERE.

HA!?
Summer Special! If you're going to get something, get this!!
With A Magnificent Magic "Charm"

Why is she throwing me with this attack?
PROBABLY WOULDN'T SUIT HER ANYWAY... REGARDLESS, YOU MAY THINK YOU'RE CRAFTY CATCHING HER WITH A GIFT, BUT...

Y'KNOW I'M... I'M NOT TELLING YOU TO BUY NEIGHBOR GIRL A FLASHY ACCESSORY.

FOR THIS KIND OF THING, WHAT'S GIVEN ISN'T IMPORTANT.

THE FACT THAT SOMEONE DID SOMETHING JUST FOR YOU MATTERS, RIGHT?

TO RECEIVE A GIFT FROM A FRIEND I CAN ARGUE WITH, WHATEVER IT IS, THERE IS NO WAY I WOULDN'T BE HAPPY.
WHO KNOWS?

IS THAT YOUR OPINION, OF AN AVERAGE TEENAGE GIRL?

THANKS, KIRINO
You sure work hard each morning.
KYO-CHAN!?

WELL, Y’KNOW...

WHAT BRINGS YOU HERE SO EARLY?

SWEEPING THE GARDEN IN THE MORNING IS YOUR JOB AFTER ALL.

AM I A BOTHER?

N-NO, NOT AT ALL. DEFINITELY NOT.

...I WANTED TO SEE YOU.
SORRY.

I thought about it, and asked people about it, but...

EH? KY-... KYOU-CHAN?

I couldn't figure out what you were worrying about.

Blush

All I learned was you weren't in the mood to talk to me.

So I'm here to apologize.
YOU’RE THE SAME, WITHOUT ASKING YOU LOOK AFTER ME WHEN I’M DOWN.

I KNOW. YOU'RE MORE MOTHERLY THAN MY MOM.

WELL... YEAH... I CAN’T IGNORE YOU EITHER.

I CAN’T IGNORE YOU, EVEN IF IT BOthers YOU OR IF YOU HATE ME FOR IT.

...... MEANING, YOU LOVE ME?

YOU BET.
AHH!

N-Not like that! That is not what I meant...
F-for you...

THIEF

Your birthday is May 4th, I know.

This, uh... just take it!

Eh? Wh-what? T-thank you. Today isn't my birthday though, so...?
Y—YOU'RE THE ONE WHO CHANGED, REFUSING TO MEET ME AND ALL... OKAY, I'LL TAKE IT. GEEZ KYOUCHE-CHAN, YOU NEVER CHANGE.

THE DAY I MET AYASE-CHAN I CUT MY HAIR. THEN... WELL... I SCREWED UP.

THAT WAS... MNN, I CUT MY BANGS TOO SHORT...
Because it turned out like this...

Even though you said "it's fine that way."

You didn't want me to see it... Is that it?

So everything was all for naught?!

Then, about when we met Ayase?

About what?
KYOH-CHAN, MAY I OPEN YOUR PRESENT?

YEAH, DON'T MIND ME.

EHEHE. WHAT COULD IT BE...?
IT'S A TOTALLY CUTE PILLOW ~!

SLEEP WITH IT SOMETIMES, OKAY?

I HEARD YOU MENTION YOU COLLECT PILLOWS, SO...

neup!
THANKS A LOT KYOU-CHAN

IF YOU LIKE IT, I'M GLAD.
PLEASE TELL ME YOU DIDN'T NAME THE PILLOW "KYOU-CHAN"

LET'S SLEEP TOGETHER FROM NOW ON...

"KYOU-CHAN"

AH. MORNING ROCK. GOOD TIMING.

ANCHAN!?

YOU MISLED ME. YOU BLASTED FOOL!

BECAUSE SHE SAID, "I SCREWED UP MY HAIRCUT."

YOU TWIT, YOU KNEW WHY MANAMI WAS AVOIDING ME.
Sure.

Kyou-chan, I'll make you breakfast, so stay and eat.

Thank goodness it was nothing. No joke, thank goodness. Hmph. From here on, Manami. Thank you.
髪の毛が
しらべちが
かえりた
も
KIRINO, YOU DO HAVE A BF, DON'T YOU?

YOU'VE BEEN SECRETIVE WITH YOUR PHONE LATELY.

DURING BREAKS, AND AFTER SCHOOL.

I HAVE NOT!

I'VE EVEN SEEN YOU WITH IT IN THE BATH!! FOR REAL?
I WENT HOME, FEELING MUCH BETTER

IT'S STILL THE DAY I CLEARED UP MY MISUNDERSTANDING WITH MANAMI.

I thought I ought to thank Kirino, along with returning her laptop.

Knock
Knock
Knock
I beat the game, so... I'm here to return this.

ka-open

WHAT?

Oh, she just got home...

...?

SO, thanks.

...?

ALSO, uhm-

HMN

....'

KAY
MANAMI... LOOKED LIKE SHE ENJOYED THE PRESENT.

HEY!? YO--... WHAT THE HELL WAS WITH THAT? YOU FORGOT YOUR LAPTOP!

SLAM!

THEN YOU CAN PLAY VERSUS WITH ME NOW.

SO, WHAT? YOU BEAT CAMPAIGN MODE YET?

SHUT IT...
If you insist, I don't mind letting you play...

Sure, I'll play against you some time.

I must study for now, but once tests are over...

Study? You put it off until now?

Pout

Hmph. Well, enjoy your futile efforts.

Yeah. It is the role of a student to study, after all.
GAAAA--AH!?

AS ALWAYS, I CAN'T FIGURE OUT WHAT SHE'S THINKING....

WHAT? DID SHE FIND A COCKROACH OR SOMETHING?

BANG!
HELL HAM
NO FURY...

WH- WHAT'S THE MATTER WITH YOU...?

DONT "WHAT" ME!
YOU... YOU...
YOU HERE LOOKING AT ALL SORTS OF PORN SITES ON MY LAPTOP!!

I, I, I, ...I DID NOT! WHAT IS THIS ALL OF A SUDDEN?

DON'T LIE! I HAVE EVIDENCE!

IT'S STILL IN THE CACHE!! DON'T TRY TO PLAY DUMB!

EVIDENCE?
...IN THE BROWSER, YOU SEE... IT REMEMBERS THE SITES YOU VISITED AND WHAT YOU'VE SEARCHED FOR...

WHAT'S A CACHE?

"WHAT'S THIS?" I WONDERED, AND PLAYED IT TO SEE...

I WAS SURPRISED. I WAS SAVING A NEKO NAEB video, only to find something left in the temporary files.

HEH...

WHAT... DO... YOU...
BLUSH

UNBELIEVABLE! HURRY UP AND DIE!!

THINK YOU ARE SHOWING ME!? 

EFFFFFFF~

I AM NOT CRYING!

DON'T CRY! IT'S MY FAULT!

YOU MEAN, SHE HAS NO TOLERANCE TO THAT STUFF?

THOUGH SHE'S PLAYED DOZENS OF ADULT GAMES, ACTUAL VIDEOS ARE A NO GO?
I'm calling you Carbean corn.

Do you even know what you're saying?
Even if you do, stop it!!

That nickname is horrible!!

Buuu-ush

A-also! Your... search...
"WITH GLASSES ON" OR SOMETHING ...!?

SORRY !!! IT'S ALL MY FAULT !!!!!

SNUB

I JUST TOLD YOU, I'LL NEVER FORGIVE YOU!

PLEASE FORGIVE ME, KIRINOSAMA!!

HOW CAN I EVER EARN YOUR FORGIVENESS?

NEVER!!

PROSTRATE
YOU'RE REALLY THAT INTO GLASSES?

......

HEY,

I-IF IT'S SOMETHING I CAN DO.

GIVE ME A BREAK! SERIOUSLY!
I'LL DO ANYTHING....

ANYTHING? REALLY?

WELL... THEN
I'm busy this summer, I don't have much time to hang out.

Then, exactly, do you want?

Not that, I'm talking about summer vacation!

...What do you want me to do, dance naked?

Are you crazy!?! There's no way I'd hatch something so dirty!!!
...SO, BEFORE MY TIME IS UP

I... I SEE

I WAS SELECTED FOR THE TRACK AND FIELD TRAINING CAMP

WHAT DO YOU WANT ME TO DO?

S

...I TOLD YOU

TAKE RESPONSIBILITY!
I've come to realize, my little sister-sama does this from time to time.

Why do I have to go with you to somewhere like that? For torture? I'd die of embarrassment!

Huh!?

You want me to take you to the... mountains, beach... a movie?
Anyway, I'd rather go places like that with Ayase, but she's been busy with modeling...

Oh yeah. So, she's also a model?

Eh!? Huh... just, she was also in the magazine you threw at me that time...

...why do you want to know about Ayase?

Eh? Huh? Yeah, I get you.

Best friends... eh? So she has friends who will call her that at school too.

Gross!! Don't look at my best friend with your dirty eyes. You'll defile her!
SO, ULTIMATELY, WHAT DO YOU WANT ME TO DO?

WHY DON'T YOU THINK A LITTLE?

THERE ISN'T MUCH YOU CAN ACTUALLY DO, IS THERE?
BUT, SHE ABSOLUTELY DOESN'T WANT TO SAY IT HERSELF.

WHAT AM I TO DO?

WITH KIRINO AS SHE IS, THERE'S DEFINITELY "SOMETHING SHE WANTS ME TO DO THIS SUMMER VACATION."
Both have given me their numbers.

At times like these, the only option is to ask Kirino’s friends.

There’s her classmate and modeling friend Ayase Aragaki.

Or her otaku friend Vageena Saori.
SURELY THEY'LL GRANT INSIGHT INTO "KIRINO'S WISH"

THEY'RE BOTH GOOD-NATURED PEOPLE.
HAHAHA. IF THAT'S THE CASE, LEAVE IT TO BEAVER!

IF YOU CAN, SOMETHING YOU CAN DO ONLY DURING SUMMER THAT'LL MAKE FOR GOOD MEMORIES.

THIS IS PROBABLY THE ONLY WAY I CAN DO SOMETHING FOR KIRINO.

IF IT WAS SOMETHING SHE COULD ASK AYASE ABOUT SHE WOULDN'T BOTHER GOING THROUGH ME.

WHAT WONDERFUL TIMING. LITTLE OL' ME WAS JUST THINKING ABOUT INVITING YOU TWO TO SUMMER CON.

SUMMER CON, WHAT IS THAT?
From a Friday to Sunday in the middle of August. It's a three day otaku festival held at Tokyo Big Sight.

You include me in the headcount as a foregone conclusion.

That's fine and dandy. I'll do all I can to see that Kiririn-shi and yourself make some fine memories. So, please!

Eh? Sorry, I honestly don't get it.

She really is dependable, this one.
Well then, can I leave things to you?

Just leave it to me.

I'll let you know the details at a later date.

In that case, leave inviting Kuroneko-shi to little ol' me.

Let me tell Kirino about it.
OH, AND... WE VISIT THE FAMILY GRAVE AROUND THEN, SO WE'RE PROBABLY ONLY AVAILABLE ON SUNDAY.

IF YOU CAN MAKE IT ON THE THIRD DAY, THAT WILL BE PEACHY.

KIRINO, GOT A MOMENT?

I HAVE A REQUEST TO MAKE.

WHAT IS IT?
I want to head somewhere with you the first Sunday of Obon.

Can you make sure you're available?
EVEN IF YOU ASK SO SUDDENLY, IT'S TROUBLING.....

I ALSO INVITED SAORI AND KURONEKO.

SLUMBER CON? I THOUGHT WE'D GO TO THAT FESTIVAL, OR WHATEVER IT IS.

COME ON! LISTEN TO ME FOR ONCE!

SHUT UP! I CAN HEAR YOU.
AWESOME, IT'S A PROMISE!

...I'LL KEEP SUNDAY OPEN.

I GOT IT.
Not that I actually saw, it seemed like you would though.

Really?

I really didn’t see you.
TRANSLATOR: KUMAKAORI
CLEANER: DREAMS
TYPESETTER: DREAMS, RUE, KORO
PROOFREADER: KORO
XSCANSX.COM
DONT TELL ME THAT, IT'S NOT LIKE I CAN DO ANYTHING ABOUT IT

WHAT THE HELL IS WITH THIS FLOOD OF PEOPLE?! HEY, DO SOMETHING, WILL YOU?

DON'T WORRY ABOUT IT. WE'RE FRIENDS, RIGHT?

SORRY, EVEN THOUGH YOU INVITED US.

SEE? THE QUEUE IS MOVING AT LAST. HERE COMES THE REAL THING.
UWHA...

NOISY

NOISY

GRAB
That sweating fatty who passed us just now?

Rub wipe!

Oi, don't rub it on my clothes!

What's wrong, Kirino?

Do you do anything else besides complaining?

My my, any newbie to Comiket always has this kind of experience.

It's HOT, BUSTY, and DISGUSTING!!
It’s because some famous doujins are always sold out quickly.

And impatient people panic, so they rush in as quickly as possible.

But, why is the air in this place so heavy and hot at the same time?

It’s really tough for any beginner to struggle in the Comiket.

Then wasn’t there any particular author that you liked?

Then wasn’t there any particular author that you liked?

By the way, has Kiririn-san read the doujin I sent a while ago yet?

Eh? Well, I finished them all.
IT'S NOT ALL THAT GREAT, BUT...

MEL-L-CHAN OF YAMANASHI GANMA-SAN AND...

IF I HAD TO CHOOSE ONE THAT LEFT AN IMPRESSION ON ME, THEN...

QQQ-SAN'S REIKA*

T/N*: FROM GANTZ

AND THEN THERE ARE THE ILLUSTRATIONS!!

THERE'S ALSO THE PERSON WHO MADE COMICIZE OF MERURU*

T/N*: MAHOU SHOJO

THAT WAS SUPER CUTE
Actually, I have made all those authors my acquaintances.

But won't that trouble them?

Eh?

So how about we go visit those authors now?

So if you don't mind, shall we go together?

I'll go.
IT... IT'S NOT LIKE THAT, BUT...

IT WOULDN'T HURT TO GO FOR A BIT, RIGHT ---?

THAT SETTLES IT THEN. I'LL CHECK OVER HERE FOR A BIT. PLEASE LOOK AFTER KIRINO, THANK YOU.
Hah! Wait a minute! How could you say such an irresponsible thing!? It's Saori who's guiding you, so it should be alright.

It's not like that! It's not because of that...

You don't want to go if I'm not with you? Isn't that just a bad excuse?

... you idiot!!
WHAT THE HELL...

Hm

Ph

Nelly up and tell me

KIRIKIN-SEN


I have the noble mission of collecting Maschera* books from Shimakaka Circle** that aren't sold in bookstores.

So, what are you going to do?
HANDSOME ONI-SAN OVER THERE!

mom? what now...

PLEASE, PLEASE TAKE A LOOK AT THE NEWLY PUBLISHED WORK-

Hah...?
WHAT DO YOU THINK?

THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR COMPLIMENT--
AH, THAT PAGE IS MY PRIDE AND JOY

NO... THERE IS, WELL... THE ART IS VERY BEAUTIFUL...
SAY... DID YOU USE YOURSELF AS THE MODEL?
Ooh!

Y-you?! Since when...

How could you ask such a thing?!
I don't want to hear that from someone who stomps on her brother in public!

Don't sexually harass the sales girl, you pervert!
AH...
HAHAHA,
BUT, WELL,
IT'S SUCH A
WONDERFUL
PLOT--

DON'T
SKETCH
IT!!
IT HAS TO BE SM INCEST FOR THE NEXT WORK

THAT'S IT!

IT'S NOT ONLY UNFORGETTABLE, IT'S ALSO TRAUMATIC

HAAHAHA, THAT'S AN UNFORGETTABLE COMIKE DEBUT FOR YOU, KYOUSLIKE-SAN

GEEZ ...
It's no joking matter. We know the circle's name and the maid's face.

We have to check that she won't seriously draw an SM incest piece.

I will make her regret being born.

If she dares to use us as models.

If you don't mind, I have a bag from an acquaintance's circle, please use it...

I can't bear the thought of carrying uncovered doujin while walking outdoors like this...

Say, do you have a bag to put these doujin in?
Here

Are you telling me to carry a bag with a stark-naked girl on it?

That's not it! Anything will do, you know. So it's not a paper bag, but a shopping bag...?

Oh, so you mean you can't stand the misunderstandings around you about you being a maid-lover?

I need a bag which I can bring on the train, please.

You who came to a battlefield empty-handed are bound to be cursed...

Who the hell asked for that!? Who the train groper? You mean this one?
THAT SEEMS TO BE A FRUITFUL HARVEST OF YOURS

IF YOU WITHE IN AGONY BECAUSE OF A BAG, THEN PLEASE STAY AT HOME IN THE FIRST PLACE.

WELL, IT WOULD SEEM SO

ANYWAY, AFTER THREE STRAIGHT DAYS OF THIS MY FUNDING HAS BEEN DEPLETED

PLEASE DON'T JUDGE ME BY YOUR VULGAR COMMONER'S SENSE

THREE CONSECUTIVE DAYS? MY BODY WON'T BE ABLE TO LAST FOR THREE DAYS LIKE THIS...
GRAB

Really? Forgive her, please.

How about we go to the preparatory meeting booth?

Where can I get a completely normal bag?

W-Wait, don't just carry it as you please.
KIRINO

KIRINO

just trying to call your name

so, what's the matter, Kanoko?

---

KIRINO

N-nothing...
TRANSLATOR: TRAN LINH
CLEANER: DREAMS & RUE
TYPESETTER: DREAMS
PROOFREADER: KORO
XSCANSX_FORUMMOTION.COM
...If I was, I would have been here in the first place.

Miss Kuroneko is not joining any circle this time, eh?
WH-AT--? DO YOU WANT TO PLAY WITH ME THAT MUCH--?

I'M JUST NOT IN THE MOOD TO JOIN A CIRCLE RIGHT NOW.

THEN WHAT ABOUT YOUR BOOK? DID YOU SEND IT TO OTHER CIRCLES?

DON'T GO SPOUTING SUCH DISGUSTING LINES.

AH!! MY BA~D~!
I said something awful! It's not like you have any friends to begin with. My bad!

Nor do I intend to release a new book or anything.

Not really... I am not in a rush for money.

Hah? What are you talking about?
SAY, DOES MAKING A DOUJIN COST MUCH MONEY?

THAT'S EXPENSIVE!

MY SET COSTS AROUND 30,000* YEN FOR 50 COPIES...

*101: 30,000 YEN = 2950

YEAH, THAT'S WHY A DOUJIN WRITING MIDDLE-SCHOOLER LIKE ME HAS IT TOUGH!

HOLD ON!

WHAT!? DON'T GET IN MY WAY!
WHAT'S WRONG KIRINO?

MY MY, THE AIR HERE IS A BIT HEAVY... WELL, SHALL WE GO TO THE OUTDOOR EXHIBITION HALL?
TAKING PHOTOGRAPHS, WHAT ELSE?

HE-HEY... JUST WHAT IN THE WORLD ARE THOSE PEOPLE DOING?

BECAUSE IT'S AN OUTDOOR MEETING PLACE, THEY CAN DO WHATEVER THEY FEEL LIKE.

BUT THE SMELL OF CRIME-LIKE ACTS IS ALL OVER THE PLACE...
...and there are a lot of people wearing those costumes, don't they feel hot?

Eh...H

Humph, it's alright, they have mini-coolers placed inside.
HEEY, DO YOU HAVE A COOLER IN THAT COSPLAY OUTFIT OF YOURS?

MOREOVER, I HAVE A FILM OF DEMONIC ENERGY SO I DON'T NEED SUCH A THING.

...THIS IS MY OWN HAND-CRAFTED OUTFIT.
SHUT UP! OUTSIDERS SHOULD KEEP QUIET!!

MISS KIRIRIN HAS GONE MAD!!

WHAT THE?! WHY SUDDENLY!!
This should do it!

...This is the first time I have felt this humiliated...

And this, please make sure to drink this, okay?

At my photogravure there are always people like you collapsing because of dehydration. Watch out for yourself.
Wear something more suitable during summer, otherwise it won't be good for your health.

Everyone has their own taste in clothes, but you should at least think about TPO.*

*T/N: TPO: Time, Place, Occasion
WELL, HOW ABOUT WE GO BACK INSIDE?
A Siscalypse shopping bag?

That's right.

If you go to the booth you can get one, you know?

Ah... my bad, in that case --I-- am the one who wants to go. Can you lead the way?

I... I don't care about it, b-but well.

Hum-- hum-- hum--! This way!
WOW, IT'S PRETTY WELL ORGANIZED.

WHAT'S THAT, KIRINO?

Hum Hum... POPULAR MAKERS' MERCHANDISE SURE ARE QUICK TO SELL OUT, EH?

It's that Popular?

Comike's limited editions of Siscalyptus have been sold out.
Um... although it's all sold out, there are still some that will become event prizes. You can try your luck there.

You're on! CLENCH
ISN'T THAT STAFF MEMBER A HIGH RANKING ON THE PC VERSION?

WHAT THE HECK IS WITH THAT DAMN GAME? LIKE ANYONE COULD WIN THAT-!!

AHH, WE ARE VERY SORRY BUT YOU LOSE!

SERIOUSLY? THAT'S TOO MUCH!

AREN'T YOU GOING TO PARTICIPATE?
I'm not sulking!

Ah, okay. Okay.

Don't sulk like that, cheer up.

Because I'll buy you anything you want here.
HUMPH... LIKE LOSERS HAVE ANY RIGHT TO SAY...
STOP

WH- WHAT...?
...I'M GIVING YOU THIS
...WHAT THE-? MAYBE YOU DON'T WANT IT?

...HUMPH, I'LL JUST THROW IT AWAY THEN
Hey hey, stop it, I can't breathe!!

I'll put a curse on you!

Hahaha, you two are so cuteeeeee, cuteeeeee~
There seems to be some sort of event in that building.

There's a lot of people today, what's going on?

As long as nothing weird happens.

It's an event that the news has been broadcasting about for years now, something about comiket or cosplay...
THE WEATHER'S LOOKING BAD... I HOPE IT CLEARS UP!

I DO TOO!

Continued in volume 4
Thank you for purchasing Ore no Imouto ga Konnani kawaii wake ga nai volume 3.

I’m Ikeda Sakura.

In this volume, I had to draw a lot of "grandma" Tamura Minami & Kyousuke.

The truth is that I had to draw these characters as fast as I could, so it was extremely difficult but interesting at the same time.

This was because other character rarely have any other expressions.
Even in the case of a smiling character, it’s my style to use a sort of “hidden” smile.

Anything else I want to say?
I don’t know, I’m feeling a bit incongruous...

I want everyone to head down the same road as I’m heading now:

A GREAT SUCCESS!!

So we can snicker like this 😊

Ore Imouto is popular right now; there are currently many kinds of collectibles, but please leave some space for my books!

That alone will keep me happy.

Keep the product safe, everyone.
Don’t degenerate it, and please buy a copy for yourself.

For those reasons, I am deeply indebted to everyone.

Ikeda Sakura